

# ШАРКАН КОММУНА

РЕДАКЦИЛЭН АДРЕСЭЗ: Шаркан село, Советской урам, Райзолэн коркаез. Телефонлэн номерез 19

Толэзлы 10 пол, 6-ти арзэ потэ.

ВКП(б)-лэн  
Шаркан  
Райкомезлэн но  
Райисполкомлэн  
ОРГАНЗЫ

Толэзлы 50 коньы

## Безответственностьлы пум пононо

1937 арын тулыс ю кизён государственной план сярысь Удмурт АССР-ысь Совнаркомлэн 1937 арын 13 февралэ пунктмаз газыы гожтэмын: „чабей, йыды, сезыы кизёнлэсь предельной дырзэ 7—9 ужан нунал юнматано“ шуыса. Кизёнлэн мынэмез сярысь райзолэн сётэм сводкаысьтыз учкыса чиданы луонтэм лыдпус'ёс адзисько. 26-тй апрелёзь Билиб сельсоветын—35 гектар, Вортча сельсоветын—20 гектар, Сосновкаын—31 гектар, Быги сельсоветын—31 гектар гинэ киземын.

Та сельсовет'ёслэн председателёссы, райисполкомлэн уполномоченнойёсыз кизён борды вань кужымзэс поныса кутскон интые кизыны косыса гожтэм директива возмаса пуко.

Титово сельсоветысь райисполкомлэн уполномоченноез Зайнаков 24 апреле Шарканэ бертыса улэм. Билиб сельсоветысь уполномоченной Серебряков 24 апреле Титовое вуыса, 25 апреле 12 часын гинэ Билибе мынйз. Райисполкомлэн председателёз Бушкакин эш уполномоченнойёсты уг эскерылы. Озыы луэменыз ик уполномоченнойёс мар е ужалмы потэ, сое ужало. Сыче бездельник'ёслы чурытэсь ужрад'ёс кутэмын ёвёл.

Шарканской МТС тулыс кизёнэн уг кивалты. Тулыс кизёнэнз урод дасяськыса пумита. Кыззы кивалтэмзэ но дасяськемзэ возматаны понна, одйг телефонограммазылэсь текстэс возматиськомы: „Путь Ильича“ колхозысь тракторной бригадалэн бригадирезлы—Долгановлы телефонограмма. Тракторной плуг'ёсты умой люкылымтэенымы, тйляд бригадасытыды одйг тракторной плугдэс Ленинлэн нимыныз нимама колхозысь тракторной бригадае сётыны косысько.

МТС-лэн директорез Помяткин.

Тани татысен формальной но бюрократической амалэн кивалтэмзы адзиське ни. „Путь Ильича“ колхозысь тракторной бригадалэн куинь тракторлы кык плугез вань, Ленинлэн нимыныз нимама колхозын ныйль тракторлэн кык плу-

гез вань. Солэсь но уродзэ со луэ на, Ленинлэн нимыныз нимама колхозысь бригадалэн ныйль тракторлы одйг торцовой ключсы вань, „Большевик“ колхозын куинь тракторлы одйг ключсы. Торцовой ключ кулэ луиз ке, трактор дорысь трактор доры ветлыса утчамзы син азын ни.

Берман эш аслаз радиограммаеныз агротехникаез тйяса киземзы сярысь предупредить кариз вал. Со предупреждениысь сельсовет'ёслэн председателёссы райисполкомлэн уполномоченнойёсыз но кычэ вывод ёз лэстылэ. „Большевик“ колхозын геры улэ киземын, Буденнойлэн нимыныз нимама колхозын протравливать карытэк кизё, „Идеал“ колхозын кыин кизё, Титово сельсоветысь „Кочурово“ колхозысь протравливать карыса киземзы сярысь но кычэ сводкаоссы ёвёл. Со сярысь уполномоченной Зайнаков но сельсоветлэн председателёз Коротков уг тодо. Отчы одйгзы но вуыллйлянтэ на.

Бере кылись сельсовет'ёслэн но агротехникаез тйяса ужась колхоз'ёслэн председателёссылысь юано луэ: ку, бен, бусыосын большевистской порядок лэстызы но бере кылемзэс выправить карозы шуса.

Вылй возматэм факт'ёс ВКП(б) ЦК-лэн но СССР-ысь Совнаркомлэн южной район'ёсты предупредить каремысьтызы но кычэ вывод лэстымтэзэс возматэ.

Первичной партийной организациослэсь кивалтисьёссыс, сельской хозяйствоен кивалтонысь нокин но ёз мозмыты, сое валаса улоно. Тулыс кизён кампания партийно-политическый ужез хозяйствоен кивалтонэн герзаса ужаны быгатэмзылы партийной организациослэн кивалтисьёссылы экзамен луоз.

Тулыс кизёнлэн азинлыкэз со бордын луоз, ку ке расхлябанностьлы пезьдэт сётэмын но колхозной активен ужан умой ке пунктэмын луиз. Актив вылэ пыкиськыса, тырмымтэ интыосты палэнтыса, стахановец'ёсты йылтон но соосты воспитывать карон нырысь уж луэ.



Суред вылын: Калининской областысь Лопань шур йё кошкем бере.

## Тракторист—Зорин 7,75 гектар гыриз

Бадяровской МТС-лэн 10 номеро бригадаяз Берман эшлэсь радиограммазэ проработать карем бере умой ужаны асысь вылэ тракторист'ёс обязательство басытисы.

26-ти апреле тракторист Зорин П. Я. 4,2 гектар гырон интые, 7,75 гектар гыриз. 11 номеро бригадаысь Ширококов 4,35 гектар гыриз.

6 номеро бригадаысь Воронцов П. тулыс кизен дыр'я 140 гектар гырыны. Перевозчиков 125 гектар гырыны обязательство басытисы. ВАХРУШЕВА

## Ужме умой пукто

1928 аре колхозэ пыримы. Со тырысен колхозын ужасько. Мон колхоз ужез яратско, умой честно ужасько. Умой ужаменым ик колхозник'ёс но правление монэ ярато. Умой ужамене понна 1935 аре Ижысь чыдэтскон корка лэзьязы. Отысь бертэм берам монэ курсэ дышетскыны лэзизы. Дышетски умой. Али хаталабораториын заведующей лубыса ужасько. Нырысь ужаны кутскем берам, уг быгаты шуыса кышкаско вал. Ожытужай но, али дыши ни. Кышкан но ёвёл ни.

## РАДИОГРАММА ПРОГРАММАЕН ЛУОЗ

Ми, Шаркан МТС-лэн Карсашурской тракторной бригадасытыз тракторист'ёс ВКП(б) Обкомлэн секретарезлэсь Берман эшлэсь радиограммазэ пыр-поч проработать каримы. Шаркан МТС-лэн вань тракторной бригадасызлэсь милям бригадасы бусые азыло потыз.

Бусые потэммы бере ик, борд газет поттымы, азыланяз но вис карытэк поттыломы. Виль ивор'ёсыз лякылон доскамы умой ужа.

Тулыс кизёно кидыс'ёсыз ваньзэ ик удатыса утчай. Тани кычэ результат'ёсыз: сезыы—98 процентэз потэ, етйн—100 процентэз, чабей—88 процентэз, йыды—93 процентэз, сьёд чабей—95 процентэз, кенэм—97 процентэз, кёжы—91 процентэз, клевер—95 процентэз, турнепс—82 процентэз пото.

Дышетскыса мар басытй, сое колхозник'ёслы валэктисько. Хаталабораторилэсь ужзэ колхозной производствоен герзаса умой пуктыны кылме сётисько.

Кузнецовалэн верамез'я гожтис Ширококов

Кажной трактор бордын ужаммес возматись доскамы вань. Озы'ик, художественной литератураосын, библиотекамы но вань.

Милям бригадасы 3 трактор ужалоз. Соос гужем вылтй быдэн 1080 гектар гырозы шуса, Берман эшез оскытиськомы.

Тракторной бригадалэн бригадирез Баранов, тракторист'ёс Наговицын Софронов, Федоров, но Воронцов.

## УЖЕЗ БОРДЫ КУТСКИЗ

Казесс сельсоветысь Черновлэн нименыз нимама колхозын етйнлэсь вылй удалтонлыкэс басытыны кылдытэм звено ас ужез борды кужмо кутскиз.

Отын 15 мурт. Звено, аслы 3 гектар вис'ям муз'еме 3 кыеданы пенез 25 центнер, кыедвуэз 90 ведра но мукет'ёссэ дасяз.

ГЕРАСИМОВ.

## АЗИНСКОН'ЕСЫН ЧОШ ИК ТЫРМЫМТЭС НО ВАНЬ

Титово сельсоветысь „Шонер“ колхозын 2,5 га киземын но 5 га гыремын ни. Кизёно кидыссы ваньмыз шертэмын но протравливать каремын. Вал'ёссы умой тырлыкөөсь.

Колхозник'ёс асысьлэсь ужан нормаоссэс зеч тодо. Чыдэтскон дыр'язы газет'ёсыз лыдзыло.

Колхозын таке тырмымтэ интыоссы но вань. Минеральной удобринос окмымон ёвёл. Мульчирование чик уг мыны.

Озыы ик массовой уж сярысь но верано луоз. Колхозной но бригадной борд газет'ёсты уг поттыло. Ужез возматись но горд-сьёд пул'ёс организовать карымтэ. Нош соос, кётмар ужын но бадзым юрттэт сётись луо. Агитатор'ёс уж бордазы ёз кутскылэ на.

## Массовой уж овол, агроправилаосыз тияло

Титово сельсоветысь „Азино“ колхоз 16,2 га кизиз ни, 17 га гыриз. Вань кизёно кидыссы шертэмын но протравливать карыса кизё: Гырон 18 сантиметр мурдалаен ортче.

Озыы ке но, колхозын уно тырмымтэ интыос вань. Кыед лудын тырмыт поттымтэ. Торф чик ёвёл. 1,5 га гинэ мульчировать каремын ни. Колхозник'ёс асысьлэсь трудоденьёссэс но ужан нормаоссэс уг тодо.

Конюх'ёс вал'ёслэсь пызэс лушкаменызы, вал'ёслэн тырлык'ёссы уродэсь.

Колхозыны одйг бригада гинэ сеялкаен кизе, музон'ёсыз кыин.

Колхозник'ёс чыдэтсконназы газет'ёсыз уг лыдзыло. Бригадной но колхозной борд газет'ёслэн редактор'ёссы изыыса уло. Гырыны кутскем бере одйг колхозной борд газет гинэ поттэмын ни. Агитатор'ёс уг ужало. Виль ивор'ёслэн но горд-сьёд пул'ёссы пыр но кычэ уж уг мыны.

Ваньмыз таке уж'ёс колхозлэн председателёзлэн Бессоновлэн тулыс кизёнэн дан'ямтэез бордысь потэ. Бессонов но кычэ руководство уг сёты, ужен уг кивалты. Со гырыны кутскем тырысь лудэ ёз пота на. Чукна ик колхозник'ёслэсь палэнске но, колхозник'ёс лумбыт сое уг адзыло ни. Бессонов но быдэс колхоз Берман эшлэсь сётэм радиограммазэ валамтэ, сое тйяса ужало.

Л. БЕГАШЕВ.

## Иванов—райзолэн заведующоюз

Уженыз кивалтыны бытатымтэез понна райзолэн кивалтисез Селиверстов ужысьтыз куштэмын.

Со интые ВКП(б) райкомлэн инструкторез П. И. Иванов эш юнматэмын.

## Испаниысь фронт'есын

Мадридэз артиллерияен бомбардировать карон дыр'я 21 апреле 32 мурт быремын но уноез сьсыр-мемын. Одыгез снаряд трамвайной вагон дорын пуштыса, трамвайной вагонэз пазьгиз. Соку 20 мурт сьсыр-мемын, 3—4 мурт кульмом сьсыр-мемын. 15 но 20 вагонэн чугун сюрестий мыйсь состав'ес но кышкытлыкэз адзызы. Куинь истребитель'ес республиканской самолет'есыз атаковать каризы. Одыгез противниклэсь самолетсэ республиканец'ес пазьгизы.

Республиканской артиллерия Толедоез бомбардировать каре. Республиканец'ес азылань мыныса городлэсь кьня ке юрт'ессы басытзы. Юрт'ес оgez борсьы мукетыз республиканец'еслэн ки улазы кылэ. Мятажник'ес трос калыксэс ышто. Соослэн самолёт'ессы пегзо. Инохота дель Дуке котырысь (Пособланколэн северо-запазд) мятежник'еслэн ротазы бунт жутыз. Бунтэз зыбынылыктэм войскоослэн грузовик'есын колонназы республиканец'есын ыбылэмын Бырем'ес уно.

22 апреле Чукна 6 часысен куткыса мятежник'ес нош ик Мадридэз бомбардировать каризы. Бомбардировать карон 45 минут Чоже кыстыськыз. Со дыр кустын 34 снаряд куштэ-

мын. Гран Виань куинь мурт быремын шуыса тодмо. Мукет кун'есысь журналист'еслэн лыд'ямзыя Мадридэз 21 апреле бомбардировать карон дыр'я 65 мурт быремын но 110 мурт сьсыр-мемын. 21 апреле городэ 280 снаряд куштэмын шуыса тодмо. Снаряд'ес городлэн центраз но кварто Каминое но Тируэн ужась'еслэн поселок'есазы усылэмын.

Университетской городокынь сыйсь мятежник'ес городысь Касаде Кампо парке потысь выжез 21 апреле уйбыт тупатыны выризы. Озы но мятежник'ес со выжэс уже кутыны оз быгатэ, республиканец'ес пулёметэн ыбылыны кутскизы. Правительственной батареяос со выжез нош ик куашкатызы.

Кордова дорысь фронтын республиканец'ес нош ик наступать каро. Кордовае мынон чугун сюреслэн шунды жужан палаз правительственной войскоос Серро Бланко гурезьёсыз басытзы. Соос Вельмес пала 8 километр пала матэ кариськемын. 60 мурт пленэ нэ трос военной материал'ес басытэмын.

Матрилеын (Малагалэн шунды жужан палазгес) мятежник'еслэн солдат'ессы офицер'ессылы пумит восстать каро. Восстание зыбемын.

## Италия испанской фашист'еслы юрттэ

Опецийн кык итальянской девизиос Испание кельнэз возмало шуыса „Юманите“ газет ивортэ. Та берпум толэзе Франко генераллы юрттыны 700

итальянской офицер'ес ыстэмын. Мятажник'еслы Италиысь снаряжение дугдылытэк ыстылыське.

## Советской Союзысь вакчияк

Тбилисийн троллейбус'ес ветлыны кутскизы ни. Сюрес 2,8 километр кыстыське. Сюреслэн кыктэти очердез, 4 километр, туэ арлэн берпум нунал'есаз уже кутыськоз.

Азово - Черноморьеысь колхоз'еслы туэ арын чорыгез вьлмытыны государство 150 миллион манет кредит сэтгыз.

Курской областысь Уразовской но Валуйской район'есысь колхоз'ес сакар кушман кизёнэс быдэстизы ни.

Днепропетровской областысь хлопок будэтись вань район'есын хлопок кызыны кутскемын. 2.000 гектар киземын ни.

Искусстволэн Москваысь Всесоюзной комитетэныз организовать карем музыкальной школаосысь дышетскись'еслэн 21 апреле нырысь концертсы устыськыз.

13 аресэсь пианист'ес Витя Носов но Вова Куприянов фортепьяноен шудыны быгатонлыкэс возьматизы.

Советской Союзын етин долгунец 15 апрелэз 123,5 сюрс гектар вылэ киземын ни. Кылем арын сярэсь 57 сюрс гектарлы трос.

Колхозной гуртлэн экономикаез но финансовой кужымез вискарытэк будэ. 1934 арын Госбанклэн отделениосаз колхоз'еслэн текущей счётазы 3.600 миллион манет коньдон вал. Нош кылем стахановской арыц—9.912 миллион манет вал ни. Туэ нырысетй кварталын колхоз'еслэн текущей счётазы коньдон 1636 миллион манет вуиз.

Парусной пыж'есын ветлись спортсмен'ес Ленинградьсен Сталинлэн нимыныз нима Беломорской канал в а м е н Шпицбергенэ поход лэсьто. Поход 2 толэз чоже кыстыськоз. Со дыр кустын 4 сюрс километрлэсь но трос ортчемын луоз.

## Шаркан районысь вань сельпоослэн хозяйственной деятельностьсылэн йылпум'ян'есыз ласынь пайщик'ес азын отчет сетон кампаниез ортчытон сярэсь

Шаркан райисполкомлэн президиумезлэн 25-ти апреле 1937 арэ п у к т а м е з

1. 1937 арлэн нырысетй кварталаз сельпоослэн ужамзы сярэсь 25-ти апрельысен 20-ти маёз 1937 арэ отчет сётон кампание ортчытоно.

Отчёт сётон собраниясты но конференцисты орчтыны удмуртпотребсоюзлэн инструктореныз Девяткин эшен лэсьтэм календарной планэз юматонэ.

2. Сельпоослэн ужамзы сярэсь отчет сётон кампаниез орчтытон вакытэ основной ужрад'есын пунктонэ:

а) „Потребкооперациослэн гуртын ужамзы сярэсь“ СССР-ысь СНК-лэн но ВКП(б) ЦК-лэн 29 сентябре 1935 арэ пунктэмзылэсь быдэсмемзэ эскерон;

б) 1937 арлэн нырысетй кварталаз сельпоослэн ужам хозяйственной сярэсь отчетной кампаниез массовой хозяйственной но политической кампаниез сямен орчтытоно, кудыз ке берыктэмын луыны кулэ: сельпоосты организационно-хозяйственной юматонэ, пайщик'есын кустып герзаныз умотонэ, кылем отчет сётон собраниясты сельпоослэн правлениоссылы но ревкомиссиослы сётэм наказ'есыз эскеронэ, колхоз'еслы тулыс кизёнэз орчтыны вис карытэк юрттэт сётонэ но бусыны колхозник'есыз вуз'есын обслуживать каронэ.

3. Сельсовет'еслэсь вань председател'ессэс, парторганизациосты но одиночка коммунист'есты сельпоослэн правлениоссылы собранияос люканы, сельсовет'есы эскерись бригадаос но вузкарьсь секциос кылдытыны практической юрттэт сётны косоно. Бригадаослэсь но секциослэсь ужэс пайщик'еслэн наказ'ессылэсь бытэсмемзэ эскеронэ, вузкарьсь точкаосыз эскеронэ но „Советской но культурной вузкарон“ лозунгез быдэстонэ берыктоно.

4. Прокурорез Малыгин эшез сельпоослэн отчет сётон кампаниез вакытэ судбно-следственной орган'есын вань эскерымгэ уж'есыз эскеронэз нэ, озы ик судлэсь приговор'ессэ уж вылын быдэстонэз обеспечить карыны косоно.

5. „Шаркан коммуна“ газетлэсь редакцизэ та пунктэмэз но сельпоослэсь колхоз'есын отчетной собранияос орчтыны лэсьтэм планэс поттыны, озы ик отчет сётон кампанилэсь мынэмзэ вис карытэк возмат'яны косоно.

6. Отчёт сётонлэн вань ужез кужмо большевистской критика улсыкын но сельпоослэсь тырмымтэ уж'ессэс быдтон улскын орчтыны кулэ.

7. Отчёт сётон кампанилэсь йылпум'ян'ессэ райисполкомлэн президиумаз кылзоно.

### Райисполкомлэн председателэз БУШМАКИН.

## Шаркан районысь сельпоослэн 1937 арэ 1-ти кварталлы ужамзылы отчетной кампаниез ортчытон планз

Сельпоослэн но соослэн отделениоссылэн ним'ессы	Собраниясты орчтытон дыр'ес	Конференциез орчтытон дыр'ес
Н-Кивар	26-IV—30-IV	2-ти мае
Вортча	26-IV—5-V	8-ти мае
Быги но Казесс	26-IV—9-V	10-ти мае
Кыква но Сурсовой	26-IV—10-V	12-ти мае
Шаркан но Собино	28-IV—12-V	14-ти мае
Сосновка, Петунька, Мувыр но Сурон.	26-IV—14-V	16-ти мае
Титово но Билиб.	29-IV—16-V	18-ти мае

## Кафе—столовой урод ужа

Шаркан селойн ресторан устытэмын. Нуназе кафе—столовой ужа. Ужамзэс ке учкиськод, паймоно кадь. Кызы меда калыклэсь уг керпото. Чукна уборка 9 часозь лэсьто. Сион лэсьто урод, продуктаез гинэ сёро. Сильтэм шыдэз 90 копейкаен вузало. Чем дыр'я столовойлэн заведующий Никитин макмыраса мар карыны ёрмыса улэ. Сион-юон пёсьтон интызэ эскерись ёвёл. Кызы ужам-

зы потэ, озы ужало. Колхозник'ес сисыкыны пыро ке, соос шоры грубо обращаться каро, дырыз-дыр'я сион но уг вутто, нырысь тодмо мурт'ессэс лэзыны тыршо.

Столовойлэн сыче урод ужамезлы азыланьз чиданы уг луы. Басытэм прокутаез сёроно ёвёл, мар продукта вань, со продукт талэсь ческыт сион лэсьтыны тыршоно.

ТИХОНОВА.

## Советской законэз тияса ужасьесыз чурит ответственность улэ

Кемалась ик ёвёл, Шаркан лесхозысь лесоводэн Терехинаен но лесникен Сутягинэн Титово сельсоветэ „Путь Ильича“ колхозэ пу клеймить карыны шу-са ветлызы.

Соослэн отын колхозник'еслэсь вина юэмзы потэ вал. Нош со соослы оз удалты. Озы луыса, колхозник'еслы йырзэс кур карыса, пу ышмын шуса колхозник'есты кышкатыса уин 10 часын колхозник'есты обыск карыса ветлызы. Озы тини советской законэз тияса ужало.

Асысэлэн основной ужзылы формально относиться карысько. Терехина асыбраз пу мертаны мертэт но мар но уг нуллы. Кин ке утылтэ ке, соослэсь умойтэмзэс но уг шарая. Басытом со сельсоветысь ик „Сильво“ колхозын ужамзэ. Со пуосты ванышениз но синмыныз гинэ мерталлаз. Со вылысь ик отчет сёт'я.

Терехиналэн но Сутягинлэн сыче ужамзы социалистической ваньбурез тустас карем луэ.

Райисполкомлэн президиумезлы сыче советской законэз тияса ужасьеслы чурит ужрад'ес кутонэ.

П. К.

## Опубликовать карымтэ селькоргожтэт'ес'я

Петунька сельсоветысь „Заря“ колхозысь ветсанитар но ревкомиссиялэн членэз Кузнецов Алексей Вотка заводьсь вина вайыса, винаен вуз каре шуса, „шбдись“ селькорлэн гожтэтэз зэмаз.

Вуз карысьёс вылэ материал гожтыса судэ сётэмын.

Шаркан сельсоветысь „2-я пятилетка“ колхозын государстволы нянь славать карыкузы 2 центнерзэ лушказы шуса гожтэм гожтэтэз эскерыса зэмаз.

Со сярэсь ужпум судэ келямын.

24-ти номераз „Шаркан коммуна“ газетын „уг ке но ужа сие“ шуса „Калинино“ колхозысь Перевозчиков сярэсь гожтэмын вал. Перевозчиковлы 107 килограмм пызь но 96 килограмм картопка колхозлэн правлениеныз разрешить карыса сётэмын. Гырон тырлык'ес ремонтировать карыса быдтэмын ни.

Редактор ЩЕРБАКОВ.  
Поттись Райисполком

## Я Л О Н

Шаркан районысь колхоз'ес но организациос 1937—1938 арлы лэсьтисыкын материаллы но пулы кулясько ке, райлесхозэ 15 маёз заявка сётонэ. Со срок бере но кыче заявкаос уз кутыське ни.

Лесхозлэн управляющез Хорошавин